Облікова картка дисертації

I. Загальні відомості

Державний обліковий номер: 0406U002259

Особливі позначки: відкрита

Дата реєстрації: 01-06-2006

Статус: Захищена

Реквізити наказу МОН / наказу закладу:

II. Відомості про здобувача

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Борисенко Петро Анатолійович
2. Borysenko Petro Anatoliyovych

Кваліфікація:

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Вид дисертації: кандидат наук

Аспірантура/Докторантура: ні

Шифр наукової спеціальності: 10.02.05

Назва наукової спеціальності: Романські мови

Галузь / галузі знань: Не застосовується

Освітньо-наукова програма зі спеціальності: Не застосовується

Дата захисту: 24-05-2006

Спеціальність за освітою: 02.19

Місце роботи здобувача: Переяслав-Хмельницький державний педагогічний університет імені Григорія Сковороди

Код за ЄДРПОУ: 04543387

Місцезнаходження: 08401 м. Переяслав-Хмельницький , вул. Сухомлинського, 30

Форма власності:

Сфера управління: Міністерство освіти і науки України

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

III. Відомості про організацію, де відбувся захист

Шифр спеціалізованої вченої ради (разової спеціалізованої вченої ради): Д 26.001.11

Повне найменування юридичної особи: Київський національний університет імені Тараса Шевченка

Код за ЄДРПОУ: 02070944

Місцезнаходження: вул. Володимирська, 60, м. Київ, Київська обл., 01033, Україна

Форма власності:

Сфера управління: Міністерство освіти і науки України

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

IV. Відомості про підприємство, установу, організацію, в якій було виконано дисертацію

Повне найменування юридичної особи: Київський національний лінгвістичний університет

Код за ЄДРПОУ: 02125289

Місцезнаходження: м. Київ, 03680, вул. Велика Васильківська, 73

Форма власності:

Сфера управління: Міністерство освіти і науки України

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

V. Відомості про дисертацію

Мова дисертації:

Коди тематичних рубрик: 16.31.41

Тема дисертації:

1. Структура, семантика та прагматика франкомовних текстів-поправок (на матеріалі робочих документів Парламентської Асамблеї Ради Європи).

2. French Texts-amendments Structure, Semantics, and Pragmatics (on the material of the Parliamentary Assembly Council of Europe draft documents).

Реферат/анотація:

1. Дисертація присвячена дослідженню текстів-поправок до проектів офіційних документів ПАРЄ на лексико-семантичному, граматичному (морфологічному і синтаксичному) і стилістичному рівнях, вивченню функціонування лексико-граматичних засобів з погляду досягнення прагматичної настанови поправок в акті комунікації між адресантом, "проміжним" і "кінцевим" адресатами. Комплексне вивчення комунікативно-прагматичних і структурно-семантичних особливостей текстів-поправок до проектів офіційних документів ПАРЄ дозволило дослідити вплив текстів-поправок на зміст відредагованого документа в процесі набуття ним чинності.

2. The dissertation is devoted to the study of texts-amendments for drafts of PACE documents on the lexical-semantic and grammatical (morphological and syntactic), and stylistic levels, to the analysis of lexical-grammatical

means functioning from the point of view of achieving pragmatic amendment directivity during communication between an addresser, "interim", and "finite" addressees. The complex study of communicative-pragmatic and structural-semantic peculiarities of texts-amendments for drafts of PACE documents has given the opportunity to analyze texts-amendments influence on the edited document in the process of its legalization. Four general structural types of amendments with predicate nuclei expressed by the verbs remplacer, inserer, ajouter, supprimer are outlined in the paper. From the communicative-pragmatic point of view the three main types of amendments, that is, positive, negative, and neutral ones are formulated in the dissertation.

Державний реєстраційний номер ДіР:

Пріоритетний напрям розвитку науки і техніки:

Стратегічний пріоритетний напрям інноваційної діяльності:

Підсумки дослідження:

Публікації:

Наукова (науково-технічна) продукція:

Соціально-економічна спрямованість:

Охоронні документи на ОПІВ:

Впровадження результатів дисертації:

Зв'язок з науковими темами:

VI. Відомості про наукового керівника/керівників (консультанта)

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Саєнко Сергій Григорович
2. Saenko Sergiy Grygorovych

Кваліфікація: к.філол.н., 10.02.05

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Додаткова інформація:

Повне найменування юридичної особи:

Код за ЄДРПОУ:

Місцезнаходження:

Форма власності:

Сфера управління:

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

VII. Відомості про офіційних опонентів та рецензентів

Офіційні опоненти

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Помірко Роман Семенович

2. Помірко Роман Семенович

Кваліфікація: д.філол.н., 10.02.05

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Додаткова інформація:

Повне найменування юридичної особи:

Код за ЄДРПОУ:

Місцезнаходження:

Форма власності:

Сфера управління:

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Круковський Василь Іванович

2. Круковський Василь Іванович

Кваліфікація: к.філол.н., 10.02.05

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Додаткова інформація:

Повне найменування юридичної особи:

Код за ЄДРПОУ:

Місцезнаходження:

Форма власності:

Сфера управління:

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

Рецензенти

VIII. Заключні відомості

Власне Прізвище Ім'я По-батькові голови ради Чередниченко Олександр Іванович

Власне Прізвище Ім'я По-батькові головуючого на засіданні Чередниченко Олександр Іванович

Відповідальний за підготовку облікових документів

Реєстратор

Керівник відділу УкрІНТЕІ, що є відповідальним за реєстрацію наукової діяльності



Юрченко Т.А.